

# Nuestra Señora de Guadalupe

Domingo 5 de noviembre, 2023



31ER DOMINGO  
DEL TIEMPO  
ORDINARIO

“Que el mayor de  
entre ustedes sea  
su servidor”.  
- Mt 23, 11

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. ©LPI

## Actividades de esta semana

### Lunes 6 de noviembre

Oficina cerrada

### Martes 7 de noviembre

6:00 pm - Confesiones

7:00 pm - Misa: Antorcha

Guadalupana

8:00 pm - Medalla Milagrosa

8:00 pm - Misioneros de María

Inmaculada

### Miércoles 8 de noviembre

12:00 pm - Misa

1:00 pm - Entrega de despensas

6:00 pm - Confesiones

### Jueves 9 de noviembre

12:00 pm - Misa

1:00 pm - Adoración al Santísimo

6:00 pm - Confesiones

### Viernes 10 de noviembre

12:00 pm - Misa

6:00 pm - Confesiones

7:30 pm - Apóstoles de la palabra

7:30 pm - Hombres de Emaús

### Sábado 11 de noviembre

3:00 pm - Confesiones

6:00 pm - Misa (*ingles*)

7:00 pm - Grupo de jóvenes adolecentes (Vicenteens)

### Domingo 12 de noviembre

Horario de Misa:

6 am, 8 am, 10 am, 12 pm, 2 pm y 5 pm

3:30 pm - Rosario de Pro-Vida

6:00 pm - Asamblea (RCC)

**Directorio****Párroco:**

Rev. Marvin Navas, CM

**Vicario:**

Rev. Blas Lemos, CM

**Diácono:**

Eduardo Bernal

**Dir. de Formación en la Fe:**

Adilia Rodríguez.

Ext. 2

**Secretaria:**

Gloria Sierra.

Ext. 3.1

**Dir. Administrativo:**

Richard Sierra.

Ext. 4

**Dir. de Música:**

Juan M. Cajero.

Ext. 3.3

**Editor de Comunicaciones:**

Vicente Capistrano

Ext. 7

**Dir. Casa Marillac:**

Yesenia Echevarría

**Asistente:****Administrativa/Social:**

Máxima Torres

**Horario de Misa****Domingo (Español):**6:00 am, 8:00 am, 10:00 am,  
12:00 pm, 2:00 pm, y 5:00 pm**Martes:** 7:30 pm**Miér. -Vier.:** 12:00 pm**Sábado:** (Inglés): 6:00 pm**Confesiones****Martes a viernes:**

6:00 pm - 7:00 pm

**Sábados:**

3:00pm - 5:00pm

**Horario de oficina****Martes a viernes**

9:00 am - 4:00 pm



6212 Tuckaseegee Rd. Charlotte NC. 28214 | 704-391-3732  
olgcharlotte@rcdoc.org | www.parroquiansguadalupe.com

## Meditación del Evangelio

“El que se enaltece será humillado, y el que se humilla será enaltecido” (Mateo 23,12). De ahí viene el consejo de Jesús de no imitar a los maestros de la ley, quienes solían poner cargas muy pesadas a la gente y ellos no hacían nada por llevarlas a cabo. Cuando se emprende algún proyecto, ya sea en familia o comunidad, se supone que el líder debe de poner el ejemplo al realizar las tareas, sean grandes o pequeñas. Se trata de servir siempre con alegría y buen ejemplo: “El más grande entre ustedes se hará el servidor de todos” (Mateo 23,11). Sin buscar honores ni complacencias con nosotros mismos. ¿Qué te parece? Serás capaz de ser humilde y servir a los que te rodean con ese amor que Jesús nos muestra en el Evangelio de hoy.

“Nosotros, discípulos de Jesús, no debemos busca títulos de honor, de autoridad o de

supremacía. Yo les digo que a mí personalmente me duele ver a personas que psicológicamente viven corriendo detrás de la vanidad y condecoraciones. Nosotros, discípulos de Jesús, no debemos hacer esto, ya que entre nosotros debe haber una actitud sencilla y fraterna” (Papa Francisco 11-05-2017). Gracias, Papa Francisco, por ubicarnos en lo que es verdaderamente importante. Gracias, por prevenirnos ante la tentación de la vanagloria y de los primeros lugares. Aunque no es malo que nos den las gracias por lo que hacemos, el sentido es que seamos humildes y agradecidos.



### Lecturas de la semana

Lunes: Rom 11, 30-36/Sal 68, 30-31. 33-34. 36/Lc 14, 12-14  
Martes: Rom 12, 5-16/Sal 130, 1. 2. 3/Lc 14, 15-24  
Miércoles: Rom 13, 8-10/Sal 111, 1-2. 4-5. 9/Lc 14, 25-33  
Jueves: Ez 47, 1-2. 8-9. 12/Sal 45, 2-3. 5-6. 8-9/1 Co 3, 9-11. 16-17/Jn 2, 13-22  
Viernes: Rom 15, 14-21/Sal 97, 1. 2-3. 3-4/Lc 16, 1-8  
Sábado: Rom 16, 3-9. 16. 22-27/Sal 144, 2-3. 4-5. 10-11/Lc 16, 9-15  
Domingo: Sab 6, 12-16/Sal 62, 2. 3-4. 5-6. 7-8 (2)/1 Tes 4, 13-18 o 4, 13-14/ Mt 25, 1-13

# XXXI Domingo Ordinario

## Primera Lectura

*Mal 1, 14-2, 8-10*

"Yo soy el rey soberano, dice el Señor de los ejércitos; mi nombre es temible entre las naciones. Ahora les voy a dar a ustedes, sacerdotes, estas advertencias: Si no me escuchan y si no se proponen de corazón dar gloria a mi nombre, yo mandaré contra ustedes la maldición".

Esto dice el Señor de los ejércitos:

"Ustedes se han apartado del camino, han hecho tropezar a muchos en la ley; han anulado la alianza que hice con la tribu sacerdotal de Leví. Por eso yo los hago despreciables y viles ante todo el pueblo, pues no han seguido mi camino y han aplicado la ley con parcialidad".

¿Acaso no tenemos todos un mismo Padre? ¿No nos ha creado un mismo Dios? ¿Por qué, pues, nos traicionamos entre hermanos, profanando así la alianza de nuestros padres?

## Salmo Responsorial

*Salmo 130*

R. Señor, consérvame en tu paz.

## Segunda Lectura

*1 Tes 2, 7-9. 13*

Hermanos: Cuando estuvimos entre ustedes, los tratamos con la misma ternura con la que una madre estrecha en su regazo a sus pequeños. Tan grande es nuestro afecto por ustedes, que hubiéramos querido entregarles, no solamente el Evangelio de Dios, sino también nuestra propia vida, porque han llegado a sernos sumamente queridos.

Sin duda, hermanos, ustedes se acuerdan de nuestros esfuerzos y fatigas, pues, trabajando de día y de noche, a fin de no ser una carga para nadie, les hemos predicado el Evangelio de Dios.

Ahora damos gracias a Dios continuamente, porque al recibir ustedes la palabra que les hemos predicado, la aceptaron, no como palabra humana, sino como lo que realmente es: palabra de Dios, que sigue actuando en ustedes, los creyentes.

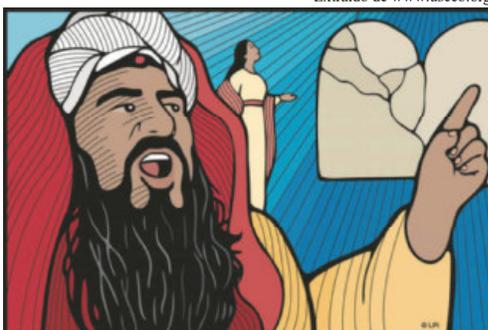
## Evangelio

*Mt 23, 1-12*

En aquel tiempo, Jesús dijo a las multitudes y a sus discípulos: "En la cátedra de Moisés se han sentado los escribas y fariseos. Hagan, pues, todo lo que les digan, pero no imiten sus obras, porque dicen una cosa y hacen otra. Hacen fardos muy pesados y difíciles de llevar y los echan sobre las espaldas de los hombres, pero ellos ni con el dedo los quieren mover. Todo lo hacen para que los vea la gente. Ensanchan las filacterias y las franjas del manto; les agrada ocupar los primeros lugares en los banquetes y los asientos de honor en las sinagogas; les gusta que los saluden en las plazas y que la gente los llame 'maestros'.

Ustedes, en cambio, no dejen que los llamen 'maestros', porque no tienen más que un Maestro y todos ustedes son hermanos. A ningún hombre sobre la tierra lo llamen 'padre', porque el Padre de ustedes es sólo el Padre celestial. No se dejen llamar 'guías', porque el 'guía' de ustedes es solamente Cristo. Que el mayor de entre ustedes sea su servidor, porque el que se enaltece será humillado y el que se humilla será enaltecido".

## Gloria a ti, Señor, Jesús



## VIVIR LA LITURGIA INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

"El mayor entre vosotros será el que sirva a los demás", dice Jesús en el Evangelio de hoy. Qué maravillosas buenas noticias para quienes dan de su tiempo al servicio de los demás.



### Miembros del consejo pastoral:

Rev. Marvin Navas, CM  
Juan Manuel Cajero  
Bibiana Martínez  
Daniel Medina  
Deysi Herrera  
Haydeé García  
Marlen Rivas  
Mauricio Hernández  
Pablo Morera  
Mercy Quintanilla  
Maria Martínez

### Miembros del consejo financiero:

Rev. Marvin Navas, CM  
Richard Sierra  
Graciela Burton  
Enriqueta Angel  
Raúl González  
Otto García  
Héctor Guerra

# Provida ©LPI



**“Yo he venido para que tengan vida, y para que la tengan en abundancia.”**

**Juan 10:10**

## Oración para poner fin al aborto

Oh. Divino niño Jesús, presente en el vientre de la Virgen María en la Concepción por el poder del Espíritu Santo, presente en el pesebre de Belen en obediencia a la voluntad de Dios, abre el corazón de la humanidad para que comprenda que la verdadera paz vendrá solamente cuando haya Paz en el vientre materno. Despierta a la humanidad y ayuda a cada alma a rendirse a la Voluntad de su Divino Creador.

Amén



## Consideraciones católicas para nuestra partida a la otra vida

*Lee la versión completa en  
[bit.ly/consideraciones-partida-otravida](http://bit.ly/consideraciones-partida-otravida).*

Nos preparamos para la vida eterna escogiendo amar y seguir a Dios. Nuestro camino con Cristo incluye preparar nuestra conciencia para hacer juicios moralmente buenos al final de la vida. Si bien ningún resumen sustituye una catequesis profunda, una cosa está clara: Dios nos ha confiado el don de la vida. Esto nos obliga a buscar atención médica adecuada y eficaz. La Iglesia afirma la dignidad inviolable de toda persona, independientemente de la duración o extensión de la incapacidad de la persona. Nada disminuye la santidad de la vida de una persona, ni la obligación de protegerla y cuidarla. Los enfermos no deben estar solos, e, incluso después de la muerte, el acompañamiento continúa, rezando por los que han fallecido.

**Dios nos ha confiado el don de la vida.**

*Este es un resumen de un artículo del Programa Respetemos la Vida de la USCCB con el mismo nombre, y se reproduce con permiso. © 2019, USCCB, Washington, D.C. Todos los derechos reservados.*

# SEMANA NACIONAL DE LA VOCACION

Nov 5-11 2023



## CONGREGATION of the MISSION



### ¿QUIENES SOMOS?

La Congregación de la Misión es una comunidad de Sacerdotes y Hermanos fundada por San Vicente de Paúl. Mejor conocidos como Vicentinos. Nosotros los Vicentinos somos hombres en una misión. Nuestra comunidad de sacerdotes y hermanos ayuda a motivarnos y apoyarnos, mientras nos esforzamos por vivir la regla de oro de San Vicente: "Vivir siempre a la manera de queridos amigos".

### ¿NUESTRO CARISMA?

Como Vicentinos, nos esforzamos por seguir a Jesucristo en el Espíritu de San Vicente de Paúl, un discípulo que miró a Jesús como el enviado de Dios para llevar buenas noticias a los pobres.

### ¿QUÉ HACEMOS?

Servimos a los pobres y olvidados con el fuego del amor de Cristo. Compartimos el amor de Dios y el mensaje de esperanza con cada persona que conocemos.



**VINCENTIAN**  
PRIESTS AND BROTHERS

**Men On A Mission:**  
Serving Christ in the Poor



[WWW.MENONAMMISSION.NET](http://WWW.MENONAMMISSION.NET)



## Santo de la semana

### Corta Biografía

La Venerable Madre Henriette DeLille fue una mujer de fe, perseverancia y servicio que dedicó su vida a la gente de Nueva Orleans. Su valentía, compasión y dedicación a los oprimidos fue un brillante ejemplo de lo que significa vivir una vida de servicio y amor.

### Oración

Oh, Dios bueno y misericordioso, Tú llamaste a Henriette DeLille a entregarse en el servicio y en el amor a los esclavos y a los enfermos, a los huérfanos y a los ancianos, a los olvidados y despreciados.

Haz que, inspirados por su vida, seamos renovados en el corazón y en la mente. Si es Tu voluntad, que un día ella sea elevada al honor de la santidad. Por sus oraciones, que vivamos en armonía y paz, por Jesucristo, Nuestro Señor.  
Amén.

© LPi

## PREGUNTAS DE LA SEMANA

### Primera Lectura:

El profeta Malaquías informa a los sacerdotes de Israel que Dios es consciente de que su instrucción ha hecho que muchos tropiecen en su fe. ¿Alguna vez has tenido que ayudar a alguien que ha perdido la fe?

### Segunda Lectura:

Pablo expresa su gratitud a los tesalonicenses por su apertura para escuchar y creer la palabra de Dios enseñada por ellos. ¿Quién en tu vida podría estar abierto a escuchar la palabra de Dios de ti?

### Evangelio:

Jesús desafió a las multitudes y a sus discípulos a ser siervos unos de otros, actuando siempre con humildad. ¿Cómo puedes ser un siervo de alguien en el trabajo o en el hogar?

©LPi



# La Antorcha Guadalupana



*Mensajeros por la  
dignidad de un pueblo  
dividida por la frontera*

Llegada: **Martes 7 de noviembre**

6212 Tuckaseegee Rd, Charlotte, NC 28214

La celebración comienza con la  
procesión a las 6:00 pm y se procede a  
la santa misa a las 7:00 pm

Para más información: Leandro (704) 965-1290



¿Deseas correr la antorcha  
con nosotros? Llevaremos la  
antorcha a su próximo  
destino el **8 de noviembre**.  
Las inscripciones serán todos  
los domingos. El espacio es  
limitado.



## ¿POR QUÉ HACEMOS ESO?

*Vida Católica Explicada*

### Pecado en el Alma

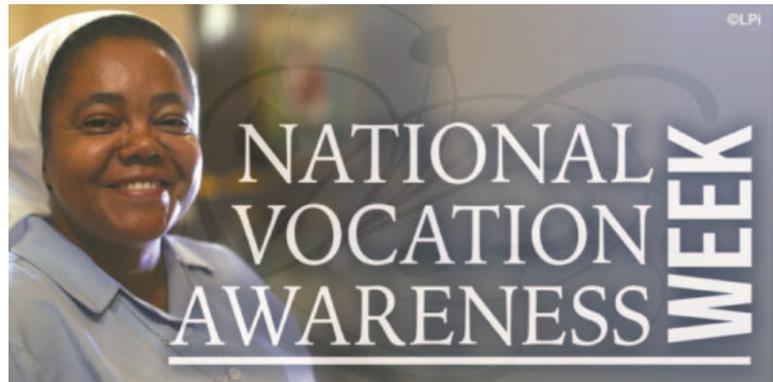
**Pregunta:** ¿Por qué algunos sacramentos dejan un carácter o marca en el alma?  
¿No afectan todos los sacramentos al alma?

**Respuesta:** Todos los sacramentos median la gracia y nos conectan con Cristo y con la Iglesia. Algunos nos sostienen en nuestro viaje de fe, mientras que otros nos ayudan a sanar de los efectos del pecado. Cada uno ofrece una participación en la vida de Dios, dándonos lo que necesitamos para ser fieles seguidores de Jesús. Pero algunos sacramentos nos cambian de maneras que son irreversibles. Los tres sacramentos que imprimen carácter son el Bautismo, la Confirmación y el Orden Sagrado. Somos literalmente personas diferentes por el efecto de la gracia de esos sacramentos. Somos cambiados en el centro de nuestro ser de una manera tan fundamental que no podemos volver a ser lo que una vez fuimos.

En el Bautismo somos liberados del pecado original, iniciados en el Cuerpo de Cristo como hijos e hijas adoptivos. En la Confirmación, recibimos la plenitud del Espíritu de Dios, sellados en su gracia y dotados con lo que necesitamos para vivir una vida cristiana. En las Órdenes Sagradas, un sacerdote está marcado como un 'alter Christus', otro Cristo, y es una vez y para siempre un sacerdote que ofrece sacrificio, perdona el pecado y actúa en la persona de Cristo. En estos tres sacramentos nos conformamos más estrechamente a Cristo, reflejando su amor y su verdad.

## Conmemoraciones de la semana

Lunes:	
Martes:	Día de las Elecciones
Miércoles:	
Jueves:	Dedicación de la Basílica de Letrán
Viernes:	San León Magno, Papa y doctor de la Iglesia
Sábado:	San Martín de Tours, obispo; Día de los Veteranos (EEUU)
Domingo:	32º Domingo del Tiempo Ordinario



**Celebra a Cristo en  
Navidad**

**¡Concurso de Dibujo para Niños!**

¡Atención a todos los pequeños artistas! Se convoca a un concurso de dibujo para fomentar la creatividad y el talento artístico en los niños. El tema es Celebra a Cristo en Navidad.

- Fecha: 6 de diciembre a las 7:00 pm
- Actividad para niños de catequesis de primera comunión
- Edades: 5-11 años
- Premios por categoría
- Entrega de dibujos: 23 de octubre a 17 noviembre
- Chocolate, pan, premios y sorpresas!

¡Anímense a participar y demuestren su creatividad y habilidades artísticas en este divertido concurso de dibujo para niños!

Presentado por los  
Caballeros de Colón

# DESPENSAS

*En el estacionamiento  
de la Parroquia*



Entrega de  
despensas:  
**Miércoles**  
**1:00 pm-3:00**  
**pm**

*“Sirvan a los pobres de  
todo corazón.”  
- Santa Luisa de Marillac*

**Los días miércoles se entregan  
despensas a familias con mucha necesidad.**

- No es necesario llamar para pedir una despensa.
- Todas las despensas se entregan los miércoles de 1:00 pm-3:00 pm por orden de llegada. *(mientras duren las reservas)*

## CHARLAS PREBAUTISMALES

**2023**

Noviembre - 19  
Diciembre - 3

**2024**

Enero - 7 y 21  
Febrero - 4 y 18

## CELEBRACION DE BAUTIZO

**2023**

Noviembre 18  
Diciembre - 2 y 16

**2024**

Enero - 13 y 27  
Febrero - 10 y 24

**Datos de la  
colecta del fin de  
semana anterior.**

**Colecta: \$20,868.00**  
**Gastos: \$22,752.00**

**Muchas gracias  
por su generosidad.**

## Palabra y Eucaristía Un misal bilingüe



### ¿Por qué comprar un misal?

Al comprar tu propio misal te permite participar en las celebraciones de una forma segura y, a la vez, se eliminarían misales desechables de un solo uso. Tu parroquia esta dando un paso ahorrando papel y, a la vez, esta consciente de dignificar la Palabra de Dios al no tirar su mensaje.

**\$35**

## Ministerio de Emaús



Las **mujeres** que ya asistieron a un retiro de Emaús se reúnen todos los **jueves** a las 7:30 pm

Los **hombres** que ya asistieron a un retiro de Emaús se reúnen todos los **viernes** a las 7:30 pm

# Quinceañeras

- 1.) Se ofrece esta celebración solo para miembros activos de la parroquia.
  - 2.) La quinceañera debe haber recibido los sacramentos de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación. Si no está confirmada debe estar cursando clases de confirmación.
  - 3.) Los padres y la quinceañera deben asistir a una charla de preparación.
- Miércoles, Salón Grande 7:45 pm - 8:45 pm**  
**2024: Marzo 6, Julio 10, Noviembre 6**
- 4.) Las celebraciones de quinceañera son **Comunitarias**, es decir, se presentan de 1 a 4 quinceañeras en la misma celebración.
  - 5.) **NO** se necesita padrino, madrina, u objetos para esta celebración.

**Estas son las fechas disponibles**

**2024**

Enero - 13  
Febrero - 3 y 17  
Marzo - 2 y 23  
Abril - 13  
Mayo - 4 y 25

**Para más  
información llame  
al (704)391-3732  
opc 5**

## ANIVERSARIO DE BODAS (XXV-L)

La Parroquia se goza por el testimonio de aquellas parejas que mantienen y renuevan compromiso matrimonial. Y para conmemorar su aniversario Matrimonial invitamos a que preparen esta celebración teniendo en cuenta los siguientes puntos:

- 1.) Días de celebración: Viernes a las 4:00 PM.
- 2.) No habrá renovación del consentimiento (votos).
- 3.) Solo habrá bendición de anillos, no arras, no lazo.
- 4.) No hay procesión de entrada.
- 5.) Reservación de la fecha: En la oficina, con anticipación y presentando el Certificado de matrimonio por la Iglesia.



Los **hombres** que están juramentados como Caballeros de Colón se reúnen cada primer miércoles del mes a las 7:30 pm.

# Ministerios y servicios parroquiales

## Medalla Milagrosa e Misioneros de Maria Inmaculada

Novena y Rosario los martes a las 8:00 pm

## Bautizos

La información sobre los bautizos se da los domingos después de cada una de las misas programadas, en la mesa de información.

## Matrimonios

Durante el año hay tres charlas prematrimoniales que comienzan: 1er domingo de Febrero, 1er domingo de Mayo, y 1er domingo de agosto.

## Catequesis para adultos

Se necesita acta de bautizo e inscripción previa. Pida información para el siguiente curso.

## Grupos Juveniles

Misa Juvenil (*inglés*): Sábados, 6:00 pm  
13 a 17 años: Todos los sábados, 7:00 pm  
18 a 30 años: Todos los jueves, 7:30 pm

## Grupo A.A.

El grupo de alcohólicos anónimos sostiene las reuniones los martes, jueves y viernes a las 7:30 pm en la casa Marillac a la entrada.

## Peregrinos en Pareja

Próximas reuniones: **Noviembre 17**  
Parejas casadas y no casadas son bienvenidas.

## Ministerio del Hospital

Si usted tiene un ser querido que le pueda hacer bien una visita de nuestro ministerio, déjenos su información en el escritorio de información o llame a la oficina.



## Rosario de la Aurora

El Rosario de la Aurora se reza cada primer sábado del mes a las 6:00am

## Adoración Nocturna

Cada primer sábado del mes se lleva a cabo la Adoración Nocturna desde las 9:00 pm hasta el otro día a las 5:00 am

## Renovación Carismática Católica

La asamblea de la renovación carismática es cada domingo a las 6:00 pm

Asiste, alaba, ora y predica a Dios.

## Confesiones

Martes a viernes	Sábado
6:00 pm - 7:00 pm	3:00 pm - 5:00 pm

## Ensayo de coros

**Niños y adolescentes:** Cada lunes 5:00 pm  
**Mujeres:** Cada lunes 7:00 pm  
**Hombres:** Cada lunes 8:00 pm

## Padres y Madres Orantes

Es un grupo que como su nombre lo dice, son madres y padres de familia que se reúnen cada 3er sábado del mes a las 7:00 pm para orar por sus hijos.

## Apostoles de la Palabra

Las personas de este ministerio le ayudarán a aclarar sus dudas referentes a nuestra fe católica (980) 333-8899



## Ayuda a la parroquia

Anúnciate en las últimas páginas de este boletín. De esta manera gana tu negocio, y ayudas a la parroquia.

**Por favor, anuncie su negocio en este boletín. Ganamos todos: su negocio vende más y ayuda a sostener el boletín.**

**SHERWIN-WILLIAMS. ESTAMOS CONTRATANDO**

ASOCIADO DE VENTAS Y CONDUCTOR DE ENTREGA A TIEMPO PARCIAL Y TIEMPO COMPLETO

**TANIA PARRA**  
704-996-3907

Pase por una de las tiendas para hablar con un asociado acerca de nuestras oportunidades y postúlese en línea

 TRABAJOS DE TEXTO A 27579 **CAREERS.SHERWIN-WILLIAMS.COM**

**Place Your Ad Here and Support our Parish!**

Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**

[4ipi.com/adcreator](http://4ipi.com/adcreator)

**Estetica Andrea's**  
Les Ofrecemos Cortes, Tintes, Rayitos y Mucho Mas  
4709 Tuckaseegee Rd. #4  
Tel. (704) 393-7253

**SONIDO LATINO**  
CON EL PODER DE LA MUSICA DE DJLIBRA  
amenizamos tu fiesta para que sea la mejor  
704-492-0207

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

 **833-287-3502**

 **Centro Médico Latino**  
704-333-0465  
[www.centromedicolatino.com](http://www.centromedicolatino.com)

**MEDICINA FAMILIAR PARA TODAS LAS EDADES**

Pediatría, Cuidado de la mujer, Fertilidad, Medicina preventiva para adultos y pacientes de la tercera edad, Cirugías menores, Vacunas y servicios de Ultrasonidos.

**Laboratorio Completo, Ultrasonidos y Vacunas**

**2 NEW LOCATIONS COMING SOON**  
3641 Central Ave, Charlotte, NC 28205  
103 Church St., N. Commons, Concord, NC 28025

**WE'RE HIRING!**  
AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

 **4ipi**

Contact us at [careers@4ipi.com](mailto:careers@4ipi.com) or [www.4ipi.com/careers](http://www.4ipi.com/careers)

**NEVER MISS OUR BULLETIN!**

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin emailed to you every week.

Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)

**FREE AD DESIGN**

with purchase of this space

**CALL**  
800-477-4574

**ARANDAS Auto Service**



**Donde tu carro anda, porque anda!**

ARANDAS AUTO SERVICE HR  
6300 South Blvd #400, Charlotte, NC 28217  
704-554-6228

**NEW LOCATION**  
ARANDAS DARRELL'S GARAGE  
317 N Pine St, Gastonia, NC 28054  
704-867-8566

ARANDAS AUTO SERVICE HG  
7000 N Tryon St, Charlotte, NC 28213  
980-299-9810

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

Protecting **Seniors** Nationwide

 **24SEVEN**

Medical Alert System

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

**¡VACÚNATE!**  
ES SEGURA, EFECTIVA Y GRATIS.



MÁS INFORMACIÓN EN [VACUNATE.NC.GOV](http://VACUNATE.NC.GOV)

 **Mecklenburg NC**

## SUS COMPRAS EN



SUPERMARKET

SE CONVIERTEN EN DONACIONES

ENTREGUE EL RECIBO DE COMPRA A SU IGLESIA  
Y ESTA RECIBIRÁ EL 3% EN UNA DONACIÓN  
PARA FINANCIAR LOS PROGRAMAS QUE  
ADELANTA CON LA COMUNIDAD.

## NUESTRAS TIENDAS EN CHARLOTTE:

3600 N. Sharon Amity Rd.  
Charlotte, NC 28205  
704-536-3176

3112 Milton Rd.  
Charlotte, NC 28215  
704-716-1009

818 E. Arrowood Rd.  
Charlotte, NC 28217  
704-716-1170

2701 Freedom Rd.  
Charlotte, NC 28208  
980-213-3513

5300 Sunset Rd.  
Charlotte, NC 28269  
980-636-1535

4316 North Tryon St.  
Charlotte, NC 28213  
704-596-3495

201 W. Arrowood Rd.  
Charlotte, NC 28217  
704-522-7100  
Comparo Foods Express

NEVER MISS  
OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed  
to you every week.

Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



**CTS**  
Servicio  
de Grua

Charlotte, NC  
Rafael

980-361-6727

Se Habla Español

## LA CASA HOME REMODELING & LANDSCAPING

- We clean lands & cut trees
- Doors, windows
- Fences, paint, deck
- Plumbing, kitchen, restroom
- Pressure washing
- Hardwood floors

arguetajuan400@gmail.com  
jose333martinez@gmail.com

704-340-5041  
704-904-3302

hablamos español  
ESTIMADOS GRATIS



## DJ Kumbia

la mejor variedad  
de musica

@21Kumbia

DJKumbiaEntertainment



Ofrecemos: 704-696-6209  
Robot LED, Chispero  
Baile en las Nubes  
Show de los Cabezones

15 años, Bodas  
bautismos, cumpleaños, etc.  
+ grupo musical en vivo

**RIVERA**  
RENOVATION, LLC  
Renovaciones en General  
Baños • Deck • Sided • Techo  
Estimado Gratis!  
704-426-2871

**HVideo**  
Video y Fotografía  
Bodas y 15 Años  
(704) 308-7447

SE REPARA MAQUINAS DE JARDINERIA/  
LANDSCAPING MACHINES  
MOTOSIERRAS /CHAIN SAWS  
PODADORAS/ LAWNMOWERS  
BORDEADORES/EDGERS  
GENERADORES/GENERATORS  
WACKER/WEED EATER - SOPLADORA/BLOWER  
TRIMIADORA/TRIMMER  
DESBROZADORA/ BRUSH CUTTER  
MANTENIMIENTO EN GENERAL... NO IMPORTA LA MARCA  
2806 North Graham St • Charlotte  
980-327-9787

## Contactanos Hoy!

- Le ayudamos a cumplir sus sueños con honestidad, transparencia.
- Buscamos la opción que mas se adapte a sus necesidades. Ustedes son nuestra prioridad.
- Trabajamos con ITIN# o W7, Social, DACA, TPS, ASILO, VISA U, y 12 meses estados de cuenta para trabajadores independientes /1099.

Si busca gran servicio, ¡llámanos!



Para Financiamiento Contáctenos:

Claudia Gutierrez

Sr. Loan Officer

NMLS ID 55855

(704) 808-0581

loansbyclaudiagutierrez.com



Está pensando vender  
o comprar?  
Deje de RENTAR...

Juan Carlos Beltran

Realtor/Broker

(704) 430-9759

13903 S Old Statesville Rd.  
Huntersville, NC 28078



Con Juan y Claudia... Si se puede, con más de 20 años de experiencia!

## Carolina Funeral Service & Cremation Center

- \* Funerales
  - \* Funerales con Cremación
  - \* Envios a Mexico y Sur America
- Se Habla Español

Acuerdos Internacionales y Locales

5505 Monroe Rd.

Charlotte, NC 28212

Phone: 704-568-0023



## VICTORY CHEVROLET CHARLOTTE

¿BUSCAS CARRO, SUV, O CAMIONETA?

¡Hablamos Español!



¡ACEPTAMOS W7 y ITIN!  
¡CON o SIN CREDITO!

LLAMA 704-790-7800

717 RHYNE RD., CHARLOTTE, NC 28214  
afsheen@victorychevycharlotte.com

catholicmatch®  
North Carolina



CatholicMatch.com/myNC

## La Acapulqueña Mercado Mexicano



"Le Ofrecemos Lo  
Mejor"

- Envios De Dinero
- Fax - Copias
- Tortillas, Especies
- Y Mucho Mas.....

4709 Tuckasegee Rd. #8  
Fax y Tel: (704) 393-1293



ENCOMIENDAS A HONDURAS,  
GUATEMALA NICARAGUA,  
MÉXICO & EL SALVADOR  
917.600.1647 • 919.492.1517



¡Con más de 30 años ayudando a  
la comunidad Latina en la compra y  
venta de su casa!

980-722-9298

estradaclia1@gmail.com

1001-1B Elizabeth Ave. Charlotte, NC 28204

